

[Texte]

advance of the meetings. If the Committee wishes to continue this practice this Parliament, it is recommended that the following motion be obtained.

Mr. Rose: I move that agendas for meetings be circulated to all members of the Committee in advance of the meetings.

Motion is agreed to.

The Chairman: Thank you very much.

Subcommittees: during the last two Parliaments the Committee saw a need to form a number of subcommittees. The Clerk of the Committee has a separate list of these should it be required. Since this is a new Parliament and the steering committee has not yet reviewed outstanding business, the Committee may wish to wait and establish the subcommittees only as the need arises.

I think that is the best idea. I am certain we should have a steering committee meeting first, if that is agreeable to members.

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Thank you very much.

At this stage, if there is other business to consider, and there is one particular piece of business I would like to get through today, if we could, I would like now to go into camera.

Mr. Halliday: I move that the balance of the proceedings of today's meeting be held in camera.

Motion agreed to.

The Chairman: Thank you very much.

Wednesday, March 18, 1981

• 1600

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Le comité a reçu de la Chambre un ordre de renvoi que je demanderais à notre greffier de lire.

The Clerk of the Committee:

Wednesday, March 4, 1981. Ordered that Parliament Vote 5c, for the fiscal year ending March 31, 1981 be referred to the Standing Committee on Management and Members' Service. Attest: C. B. Koester, Clerk of the House of Commons.

Le vice-président: Merci. Cet après-midi, le comité commencera par siéger publiquement et nous procéderons à l'examen de ces prévisions budgétaires.

Au nom du comité, il me fait plaisir de vous accueillir, madame Sauvé, ainsi que les membres de votre personnel, le docteur Koester, greffier de la Chambre, le major-général Cloutier, sergent d'armes, M. Silverman, l'administrateur, et d'autres personnes.

Je mets donc en délibération le crédit 5c sous la rubrique Parlement.

PARLEMENT

B—Chambre des communes

Crédit 5c—Chambre des communes—Dépenses du programme . . . \$4,600,000.

[Traduction]

désire continuer ainsi au cours de la présente législature, la motion suivante doit être adoptée.

M. Rose: Je propose que l'ordre du jour soit distribué à tous les membres du comité avant les séances.

La motion est adoptée.

Le président: Merci beaucoup.

Sous-comités: au cours des deux dernières législatures, le comité a éprouvé le besoin de constituer un certain nombre de sous-comités. Le greffier en possède une liste, en cas de besoin. Comme il s'agit maintenant d'une nouvelle législature et que le comité directeur n'a pas encore étudié les affaires en instance, le comité peut vouloir attendre de créer des sous-comités au fur et à mesure des besoins.

A mon avis, ce serait la meilleure formule. Si les membres sont d'accord, le comité directeur devrait commencer par se réunir.

Dex voix: D'accord.

Le président: Merci beaucoup.

A ce stade, si d'autres questions doivent être étudiées, et il y a une question que j'aimerais régler aujourd'hui, si possible, je voudrais que le comité se réunisse maintenant à huis clos.

M. Halliday: Je propose que le reste de la séance d'aujourd'hui se tienne à huis clos.

La motion est adoptée.

Le président: Merci beaucoup.

Le mercredi 18 mars 1981

The Vice-Chairman: Order, please.

The Committee has received from the House an Order of reference, which I would ask the clerk to read.

Le greffier du Comité:

Le mercredi 4 mars 1981. Il est ordonné que le crédit 5c du Parlement, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1981, soit renvoyé au Comité permanent de la gestion et des services aux députés. Attesté: C. B. Koester, greffier de la Chambre des communes.

The Vice-Chairman: Thank you. The first part of our meeting this afternoon will be public and we will study the estimates in question.

On behalf of the committee, I am pleased to welcome you, Mrs. Sauvé, and the members of your staff, Dr. Koester, the Clerk of the House, Major General Cloutier, the Sergeant at Arms, Mr. Silverman, the Administrator and others.

I will therefore call Vote 5c under Parliament.

PARLIAMENT

B—House of Commons

Vote 5c—House of Commons—Program Expenditures . . . \$4,600,000.